



## Einladung zum Seminar – Invito al Seminario “KNOW-HOW BUILDING”

Südtiroler Schulinformationssystem (SIS) – Sistema informativo scolastico altoatesino

Mittwoch/mercoledì, 08.06.2011, ore 13.30-17.30 Uhr,

EURAC, Drususallee 1 – Viale Druso 1 (BZ)

### PROGRAMM

*Das Projekt „SIS – wir verbinden Menschen“*

**Dr. Stefan Walder**, Sprecher des SIS-Projektauftraggeber-Gremiums, Autonome Provinz Bozen

*The open group architecture framework (TOGAF): Ein Ansatz zum Aufbau von Enterprise-Architekturen*

**Andrea Devecchi**, Politecnico Mailand

*Informationsmanagementsysteme (Business Architecture)*

**Prof. Kurt Promberger**, EURAC, Institut für Public Management

*Qualität der Daten und deren Relevanz*

**Prof. Dr. Werner Nutt**, Freie Universität Bozen, Institut für Informatik

*Business Architecture: Der Ansatz der Landesabteilung Informatik und Erwartungen an das Landesbildungssystem*

**Dr. Kurt Pöhl**, Landesabteilung Informatik

### Moderation

Dr. Stefan Walder

Informationen sowie Anmeldung bis 7. Juni 2011 per E-Mail an: [eva.thaler@provinz.bz.it](mailto:eva.thaler@provinz.bz.it)

Simultanübersetzung (Italienisch/Deutsch)

### PROGRAMMA

*Il progetto “SIS – noi colleghiamo persone”*

**dott. Stefan Walder**, portavoce del Comitato committente del progetto SIS, Provincia Autonoma di Bolzano

*“The Open Group Architecture Framework (TOGAF): un approccio per la costruzione di Enterprise Architecture”*

**Andrea Devecchi**, Politecnico Milano

*Sistemi manageriali dell'informazione (Business Architecture)*

**Prof. Kurt Promberger**, EURAC, Istituto per il management pubblico

*Qualità dei dati e loro importanza*

**Prof. Dr. Werner Nutt**, Libera Università di Bolzano, Istituto di Informatica

*Business Architecture: L'approccio della Ripartizione provinciale Informatica ed aspettative rispetto al sistema d'istruzione e formazione provinciale*

**dott. Kurt Pöhl**, Rip. provinciale Informatica

### Moderazione

dott. Stefan Walder

Informazioni e iscrizione via mail entro il 7 giugno 2011 a: [eva.thaler@provincia.bz.it](mailto:eva.thaler@provincia.bz.it)

Traduzione simultanea (italiano/tedesco)

EUROPÄISCHER SOZIALFONDS - FONDO SOCIALE EUROPEO

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 39  
Europa-Angelegenheiten  
ESF-Amt



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 39  
Affari comunitari  
Ufficio FSE

Europäische Union



MINISTERO DEL LAVORO  
E DELLE POLITICHE SOCIALI  
Direzione Generale per le Politiche  
per l'Orientamento e la Formazione